



**A150510**

**Bedienungsanleitung**

**Party-Kochtopf, 16L**

Seite 1 bis 16

**D/A/CH**

**Instruction manual**

**Party stockpot, 16L**

from page 17 to 32

**GB/UK**

**Mode d'emploi**

**Soupière Party, 16L**

de page 33 à page 48

**F/B/CH**

**DEUTSCH**

**Inhaltsverzeichnis**

**1. Sicherheit..... 2**  
1.1 Sicherheitshinweise..... 2  
1.2 Symbolerklärung ..... 6  
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 7

**2. Allgemeines ..... 8**  
2.1 Haftung und Gewährleistung ..... 8  
2.2 Urheberschutz ..... 8  
2.3 Konformitätserklärung ..... 8

**3. Transport, Verpackung und Lagerung ..... 9**  
3.1 Transportinspektion ..... 9  
3.2 Verpackung ..... 9  
3.3 Lagerung ..... 9

**4. Technische Daten..... 10**  
4.1 Baugruppenübersicht ..... 10  
4.2 Technische Angaben..... 11

**5. Installation und Bedienung ..... 11**  
5.1 Installation ..... 11  
5.2 Bedienung ..... 12

**6. Reinigung und Entkalkung..... 14**

**7. Entsorgung ..... 16**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
33154 Salzkotten  
Germany

Tel.: +49 5258 971-0  
Fax: +49 5258 971-120  
**Service-Hotline:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



**Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen  
und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

## Informationen zur Gebrauchsanleitung

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

## 1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

### 1.1 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von **Kindern ab 8 Jahren** sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. **Kinder** sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzerwartung** dürfen **nicht durch Kinder** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. **Kinder jünger als 8 Jahre** sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals** unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung vorgesehen.



**GEFAHR!**

### **Gefahr durch elektrischen Strom!**

- Das Gerät und Zubehörteile vor jeder Inbetriebnahme auf einwandfreien Zustand kontrollieren. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, nicht korrekt funktioniert oder zu Boden gefallen ist. In diesen Fällen das Gerät von der Stromversorgung trennen und von einer Elektro-Fachkraft überprüfen lassen.
- Das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen. Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Sollte es der Fall sein, muss es durch den Kundendienst oder eine Elektro-Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**

- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht auf Teppichboden oder andere brennbare Stoffe verlegen. Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.



## HEISSE OBERFLÄCHE!

### Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr!

- Bewegen Sie **niemals** das Gerät, wenn es heiße Flüssigkeiten enthält, diese können schwere Verbrennungen verursachen. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen bzw. transportieren. Zum Transport die seitlichen Griffe des Gerätes benutzen.
- Während des Betriebes entweicht heißer Dampf aus dem Gerät. Nehmen Sie den Deckel nur mit Hilfe von Schutzhandschuhen oder Topflappen ab.
- Der Flüssigkeitsstand darf bis **maximal 4 cm** unter den oberen Rand des Topfes reichen. Bei Überfüllung kann heiße Flüssigkeit heraus-spritzen und Verbrühungen verursachen.
- Während des Betriebes werden die Außenflächen des Gerätes sehr heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie diese Flächen nicht mit bloßen Händen. Bedienen Sie das Gerät nur über den Temperaturregler und die vorgesehenen Griffe des Gerätes.



## WARNUNG!

### Brand- und Explosionsgefahr!

- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Gasflamme etc.) sowie in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten oder Gase befinden. Durch die Hitze verdampfen diese und es kann bei Kontakt mit Zündquellen zu Verpuffungen kommen, die zu schweren Personen- und Sachschäden führen. Für ungehinderte Luftzirkulation ist zu sorgen.
- Das Gerät auf eine wärmebeständige, stabile und ebene Arbeitsfläche stellen. Lassen Sie auf allen Seiten des Gerätes ausreichend Platz, um Schäden durch Hitze oder Dampf zu vermeiden und um ungehindert arbeiten zu können.
- Sollte ein Brand entstehen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!), bevor Sie geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung einleiten. **Achtung:** Schütten Sie kein Wasser auf das noch unter Spannung stehende Gerät: **Stromschlaggefahr!**



## VORSICHT!

### Um mögliche Geräteschäden zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Das Gerät **niemals** ohne Flüssigkeit einschalten und betreiben. Sollte Ihr Gerät einmal leerkochen, verhindert ein zusätzlicher **Trockengehschutz** eine Überhitzung. In diesem Fall das Gerät gut abkühlen lassen, bevor wieder Wasser nachgefüllt wird, sonst besteht Verbrühungsgefahr durch Dampfbildung, außerdem kann die emaillierte Oberfläche des Topfes beschädigt werden.
- Keine scharfen bzw. spitzen Gegenstände zum Umrühren verwenden, diese könnten die Emaillierung beschädigen.
- Das Gerät und seine Teile niemals in einer Geschirrspülmaschine reinigen. Das Gerät nicht unter fließendem Wasser reinigen.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.
- Lagern Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen.

## 1.2 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



**GEFAHR!**

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



**WARNUNG!**

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



**HEISSE OBERFLÄCHE!**

Dieses Symbol macht auf die heiße Oberfläche des Gerätes während des Betriebes aufmerksam. Bei Nichtbeachten besteht Verbrennungsgefahr!



**VORSICHT!**

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



**HINWEIS!**

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

---

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Bereichen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- in Läden, Büros oder anderen ähnlichen Arbeitsumgebungen;
- in landwirtschaftlichen Betrieben;
- von Kunden in Hotels, Motels und weiteren ähnlichen Wohnumgebungen;
- in Frühstückspensionen.

Der **Party-Kochtopf** ist für folgende Anwendungen geeignet:

- Kochen von Fleisch, Eintopf, Suppe etc.;
- Warmhalten von Speisen und Getränken;
- Blanchieren von Gemüse.



### **VORSICHT!**

**Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.**

**Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.**

**Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

## 2. Allgemeines

### 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



#### **VORSICHT!**

**Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!**

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

### 2.2 Urheberrecht

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



#### **HINWEIS!**

**Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.**

### 2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

---

## 3. Transport, Verpackung und Lagerung

### 3.1 Transporthinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

### 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



**Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.**

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

### 3.3 Lagerung

Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

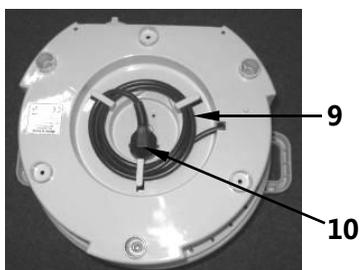
- nicht im Freien aufbewahren,
- trocken und staubfrei aufbewahren,
- keinen aggressiven Medien aussetzen,
- vor Sonneneinstrahlung schützen,
- mechanische Erschütterungen vermeiden,
- bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren, bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

## 4. Technische Daten

### 4.1 Baugruppenübersicht



#### Geräteunterseite



- 1 Deckelgriff
- 2 Deckel
- 3 Topfgriff
- 4 Topf
- 5 Temperaturregler
- 6 Aufheiz-Kontrolllampe (rot)
- 7 Stellfüße
- 8 Sockel
- 9 Kabelaufwicklung
- 10 Steckerdepot (Geräteunterseite)

## 4.2 Technische Angaben

<b>Bezeichnung</b>	<b>Party-Kochtopf, 16L</b>
Art.-Nr..	<b>A150510</b>
Ausführung:	Topf: Stahl, emailliert; Unterboden, Deckel und Griffe: Kunststoff
Anschlusswert:	1,8 kW / 230 V / 50-60 Hz
Inhalt:	16 Liter
Temperatureinstellungen:	30 °C – 90 °C „Entsaften / Kochen“
Abmessungen:	B 465 x T 365 x H 370 mm
Gewicht:	4,7 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

## 5. Installation und Bedienung

### 5.1 Installation

#### Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



**VORSICHT!**

**Entfernen Sie niemals das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.**

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf die Tischkante, es könnte kippen oder herunterfallen.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nassen oder feuchten Bereichen auf.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Halten Sie beim Aufstellen des Gerätes ausreichenden Abstand zu Wänden, Schränken, Regalen, etc. ein, damit die vom Gerät ausgehende heiße Luft frei zirkulieren kann.
- Das Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

## Anschließen



### **GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!**

**Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!**

**Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!**

**Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.**

- Der Steckdosenstromkreis muss mit mindestens 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.

## 5.2 Bedienung

### Vor dem ersten Gebrauch

- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät vor dem ersten Gebrauch mit ca. 5 Liter Wasser auf höchster Temperatureinstellung „**Entsaften/ Kochen**“ ca. 5 Minuten ausgekocht werden. Lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Flüssigkeiten oder Speisen erwärmen**“.
- Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn auf Position „**0**“, trennen Sie das Gerät von der Steckdose (Netzstecker ziehen!) und lassen es abkühlen. Entleeren Sie anschließend den Topf und spülen ihn mit klarem Wasser gründlich aus.

### Flüssigkeiten oder Speisen erwärmen



### **GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!**

**Während des Betriebes muss gewährleistet sein, dass keine Flüssigkeit überschwappt und somit einen Kurzschluss in der Regelelektronik auslösen und Personenschäden durch Stromschlag verursachen kann.**

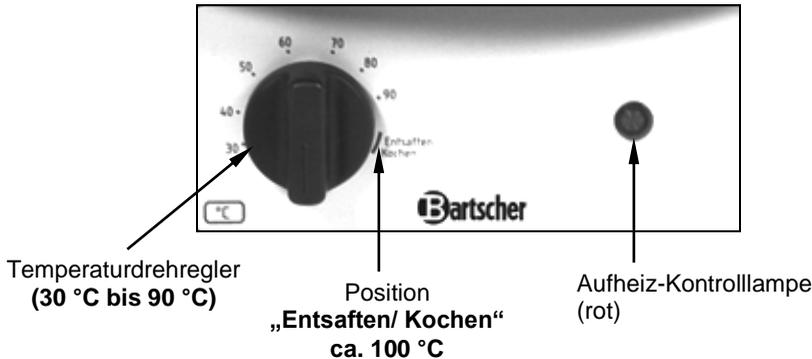
- Wichtig ist, dass **immer nur trinkbaren Flüssigkeiten** im Topf erwärmt werden. Es dürfen **keine nicht trinkbaren Flüssigkeiten** wie Säuren, Laugen, Öle, Nitrate usw. in den Party-Kochtopf eingefüllt werden.



### **VORSICHT!**

**Das Gerät niemals ohne Flüssigkeiten oder Speisen betreiben, da sonst die Emaille-Beschichtung beschädigt werden kann!**

- Drehen Sie den Temperaturrehregler auf die Position „0“.
- Gewünschte Flüssigkeit oder Speise in den Party-Kochtopf einfüllen. Füllen Sie höchstens **bis 4 cm unterhalb** des Topfrandes Flüssigkeiten oder Speisen ein.
- Legen Sie vor dem Einschalten immer den Deckel auf und lassen diesen während der Aufheizzeit auf dem Topf. **Verbrühungsgefahr im Kochbetrieb!**
- Schließen Sie das Gerät erst nach dem Befüllen an eine Schutzkontaktsteckdose an.
- Mit dem Temperaturrehregler können stufenlos folgende Einstellungen vorgenommen werden: **30 °C - 90 °C - Entsaften/Kochen** (Abb. unten).



- Drehen Sie den Temperaturrehregler im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Position. Die rote Aufheiz-Kontrolllampe leuchtet auf. Bei Erreichen der im Bereich von **30 °C** bis **90 °C** eingestellten Temperaturen schaltet der Thermostat automatisch ab.
- Bei einer Absenkung der Flüssigkeitstemperatur schaltet der Thermostat wieder ein und hält somit über einen längeren Zeitraum die Flüssigkeit auf der eingestellten Temperatur warm.
- Wenn Sie eine Temperatureinstellung **von 100 °C** benötigen, drehen Sie den Temperaturrehregler im Uhrzeigersinn ganz nach rechts auf die „**Entsaften/ Kochen**“ Position. Bei Erreichen dieser Temperatur kocht die Flüssigkeit ständig, d. h. der Thermostat schaltet **nicht automatisch** ab. Drehen Sie den Temperaturrehregler gegen den Uhrzeigersinn auf eine niedrigere Temperatureinstellung, bei der die Flüssigkeiten oder Speisen warm gehalten werden. Falls dieses nicht erwünscht ist, schalten Sie das Gerät ab, um ein Auskochen des Inhaltes zu vermeiden.



## HINWEIS!

Die Aufheizdauer hängt von der Inhaltsmenge ab.

## Flüssigkeiten/Speisen entnehmen



### **WARNUNG! Verbrühungsgefahr!**

**Bei Abnahme des Deckels besteht Verbrühungsgefahr durch austretenden Dampf und Kondenswasser! Nehmen Sie sehr vorsichtig den Deckel ab und lassen das Kondenswasser in den Topf abfließen.**

- Entnehmen Sie die Flüssigkeiten oder Suppen aus dem Party-Kochtopf und servieren Sie diese nach Bedarf. Nach der Entnahme den Deckel wieder auflegen, um einen Wärmeverlust zu verringern.
- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, Temperaturrehregler auf Position „0“ drehen, Gerät von der Steckdose trennen (Netzstecker ziehen!), abkühlen lassen und den Topf vollständig entleeren.
- ❖ Das Gerät ist mit einem **Überhitzungsschutz / Trockengehsschutz** ausgestattet. Sollte das Gerät versehentlich ohne oder mit wenig Flüssigkeit eingeschaltet und leer kochen, löst dieser aus und das Gerät schaltet automatisch ab.  
Drehen Sie den Temperaturrehregler auf die Position „0“, trennen Sie das Gerät von der Steckdose (Netzstecker ziehen!) und lassen es mindestens 30 Minuten abkühlen. Nach der Abkühlphase können Sie wieder Flüssigkeiten auffüllen und das Gerät wie gewohnt in Betrieb nehmen.

## 6. Reinigung und Entkalkung



### **GEFAHR!**

**Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!) und abkühlen lassen.**

**Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie daher keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!**

**Tauchen Sie niemals den Sockel des Gerätes und die Netzanschlussleitung in Wasser oder andere Flüssigkeiten!**

**Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.**

### **Regelmäßige Reinigung**

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig am Ende eines Arbeitstages oder nach Bedarf.
- Verwenden Sie ausschließlich ein weiches Tuch und benutzen Sie **niemals** grobe Reiniger, welche das Gerät zerkratzen könnte.
- Verwenden Sie zum Reinigen **niemals** entzündbare Reinigungsmittel (Spiritus etc.), weil bei Wiederinbetriebnahme erhöhte **Brand- oder Explosionsgefahr** besteht.
- Reinigen Sie gründlich den Topf von innen, spülen Sie mit klarem Wasser mehrfach aus und entleeren Sie den Topf.

- Reinigen Sie den Deckel mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie mit klarem Wasser nach.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche mit einem weichen feuchten Tuch. Mildes Reinigungsmittel kann bei stärkeren Verunreinigungen benutzt werden. Verwenden Sie **niemals** aggressive Reinigungsmittel.
- Wischen Sie die Netzanschlussleitung und den Netzstecker mit einem trockenen Tuch ab.

## Entkalkung

- Ungünstige Wasserbedingungen können zur Bildung von Kalkablagerungen im Topf führen. Kalkablagerungen verursachen längere Aufheizzeiten und können zu Beschädigungen des Gerätes führen. **Um Kalkablagerungen zu verringern, benutzen Sie nach Möglichkeit gefiltertes Wasser!**



**VORSICHT!**

**Reklamationen werden nicht anerkannt, wenn das Gerät nicht – wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben – regelmäßig entkalkt wird. Derartige Reklamationen sind kein Gewährleistungsfall. Entkalken Sie das Gerät regelmäßig!**

- Wir empfehlen eine umweltfreundliche Entkalkung mit Essig oder Zitronensäure. Bereiten Sie eine **Wasser-Essig-Lösung** (Verhältnis **3:1**) oder **Wasser-Zitronensäure-Lösung** (**2 EL** auf **1 L** Wasser) vor und füllen diese in den Topf. Lassen Sie die Entkalkungslösung einige Zeit einwirken (ca. 1 Stunde) und kochen diese danach auf.
- Das Gerät einige Zeit abkühlen lassen, die Entkalkungslösung entfernen und den Topf gründlich mit frischem Wasser **mehrfach** ausspülen, um die Rückstände vom Entkalkungsmittel zu entfernen.
- Sollten Sie andere handelsübliche chemische Entkalker benutzen, beachten Sie die Hinweise der Hersteller.

## Gerät aufbewahren

- Bei längeren Nutzungspausen reinigen und entkalken Sie das Gerät wie oben beschrieben. Wickeln Sie die Netzanschlussleitung auf die Kabelaufwicklung und stecken Sie den Netzstecker in das Steckerdepot unter dem Topfboden. Bewahren Sie das Gerät an einem gut durchlüfteten, trockenen, sauberen, frostsicheren, sonnengeschützten und für Kinder unzugänglichen Platz auf.

## 7. Entsorgung

### Altgeräte



Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Kann das Gerät nicht mehr benutzt werden, ist jeder Verbraucher verpflichtet, Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen seiner Gemeinde abzugeben.



### HINWEIS

Elektroaltgeräte müssen fachgerecht verwertet und entsorgt werden, um Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden.

- Trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung und entfernen Sie das Netzanschlusskabel vom Gerät.